

# FONDS DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE RAPPORT ANNUEL

1<sup>er</sup> avril 2013 au 31 mars 2014



Community  
Development  
Fund

Fonds de  
développement  
communautaire

**Yukon**  
Economic Development  
Développement économique

[www.cdf.gov.yk.ca](http://www.cdf.gov.yk.ca)

## Coordonnées

Fonds de développement communautaire  
Ministère du Développement économique  
Gouvernement du Yukon  
Bureau principal : 309, rue Strickland, bureau 401 (immeuble Nuvo)  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2J9  
Téléphone : 867-667-8125  
Sans frais : 1-800-661-0408, poste 8125  
Télécopieur : 867-393-7108  
Courriel : [cdf@gov.yk.ca](mailto:cdf@gov.yk.ca)

## Adresse postale :

Fonds de développement communautaire  
Gouvernement du Yukon (F-5)  
C. P. 2703  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

Photo de la couverture : Patiente de l'Hôpital général de Whitehorse utilisant le nouveau réseau Internet sans fil grâce au projet Community Connectivity.  
Photo : [www.gbpcreative.ca](http://www.gbpcreative.ca)

# TABLE DES MATIÈRES

Message du ministre.....	1
Renseignements généraux sur le programme.....	2
Admissibilité.....	2
Évaluation.....	2
Niveaux de financement et dates limites.....	2
Témoignages de bénéficiaires du Fonds de développement communautaire.....	3
Chinese Canadian Association of Yukon : Fête de la lune.....	3
Tr'ondëk Hwëch'in : Sentiers Dome Dive.....	4
Yukon Hospital Foundation : Projet Community Connectivity.....	5
Première nation de Little Salmon/Carmacks : Livres d'histoires Hats'adän.....	6
Publicité et promotion.....	7
Statistiques sur les demandes de financement.....	8
Répartition des fonds alloués par volet.....	8
Répartition des fonds alloués par catégorie de projet.....	9
Répartition des fonds alloués par collectivité.....	9
Répartition des fonds alloués par collectivité et par volet.....	10



## MESSAGE DU MINISTRE



Qu'il s'agisse d'investir dans le Northern Lights Centre, à Watson Lake, ou de fournir de l'énergie propre pour la tenue du tournoi de golf sous le soleil de minuit, à Dawson, les collectivités du Yukon tirent profit des améliorations financées par le Fonds de développement communautaire. Au cours de l'exercice 2013-2014, plus de 80 organismes se sont partagé plus de 3 064 000 \$ afin de faire de leur collectivité un endroit où il fait bon vivre, apprendre et travailler.

Le Fonds de développement communautaire reçoit des demandes des collectivités, de l'industrie et d'associations professionnelles; d'organismes à but non lucratif et d'organismes de bienfaisance; ainsi que des administrations municipales et des gouvernements des Premières nations. Au cours de la dernière année, divers organismes ont déposé des demandes, parmi lesquels : la Ted Harrison Artist Retreat Society, le Council of Northern Economic Developers, l'Association des chefs de pompiers du Yukon et le Gentle Steps Family Support Centre. Des gouvernements locaux, notamment ceux de la Première nation de Kluane, de la Première nation des Kwanlin Dün et de la Première nation des Nacho Nyak Dun, ont travaillé, grâce aux subventions du Fonds de développement communautaire, à des projets à l'intention de leurs membres.

Le Fonds de développement communautaire vise à financer des projets et des activités qui favorisent le bien-être des collectivités, la création d'emplois, l'achat de produits et de services yukonnais, et qui ont des retombées sociales, culturelles et économiques positives mesurables pour les résidents et les collectivités du Yukon.

La force du Fonds de développement communautaire est sa flexibilité. Cette flexibilité permet au Fonds de s'adapter aux priorités de chaque collectivité et d'avoir un effet multiplicateur sur l'expertise et le travail accompli par les organismes locaux. Par exemple, cette année, la Tagish Community Market Society a reçu du financement pour son salon des récoltes, le Conseil des Tlingit de Teslin a achevé sa stratégie de revitalisation de la langue des Tlingits de Teslin, et la Première nation des Gwitchin Vuntut a organisé un camp sur les terres ancestrales pendant la relâche scolaire du printemps.

Certains projets auront des retombées positives dans plusieurs collectivités. C'est le cas, par exemple, du nouveau groupe de soutien pour les adultes de Autism Yukon, du nouveau modèle de prestation de services viable pour la formation et la gestion de cas de la Fetal Alcohol Syndrome Society Yukon, et des nouveaux stands d'exposition de la Hidden Histories Society Yukon visant à sensibiliser les Yukonnais à l'histoire et à l'apport des groupes ethnoculturels du Yukon.

Les Yukonnais jouissent d'une qualité de vie exceptionnelle, et ces organismes s'efforcent de l'améliorer encore davantage. Bravo aux nombreux organismes bénéficiaires du Fonds de développement communautaire. Je vous souhaite la meilleure des chances dans la réalisation de vos projets. Si vous voyez une occasion de faire du Yukon un meilleur endroit où vivre, communiquez avec les conseillers en développement communautaire pour en discuter et pour savoir de quelle façon le Fonds de développement communautaire pourrait vous aider.

Le ministre du Développement économique,



Currie Dixon

# RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX SUR LE PROGRAMME

L'objectif principal du Fonds de développement communautaire est de financer des projets et des activités qui génèrent des retombées économiques et sociales durables dans les collectivités du Yukon. Ce programme de financement vise également à favoriser la participation de la collectivité.

## Admissibilité

Les demandeurs admissibles doivent être des organismes enregistrés en vertu de la *Loi sur les sociétés du Yukon* ou de la *Loi sur les Chambres de commerce du Canada* (s'il y a lieu) et se classer dans l'une des catégories suivantes :

- » Associations communautaires;
- » Organismes caritatifs;
- » Associations commerciales, industrielles et professionnelles enregistrées;
- » Organismes dirigeants locaux;
- » Administrations municipales;
- » Gouvernements des Premières nations.

## Évaluation

Toutes les demandes sont évaluées en fonction de leur valeur intrinsèque et une recommandation est formulée à chaque étape du processus d'examen.

Les conseillers du Fonds de développement communautaire aident les clients à présenter des demandes portant sur des propositions de projet et des initiatives communautaires solides. On encourage les demandeurs à communiquer avec le personnel du FDC dès possible pour qu'on détermine si leurs projets remplissent les critères du programme.

## Niveaux de financement et dates limites

Le Fonds de développement communautaire comporte trois volets :

**Volet 1 :** Demandes de 20 000 \$ ou moins

**Volet 2 :** Demandes de 20 001 \$ à 75 000 \$

**Volet 3 :** Demandes de 75 001 \$ ou plus

Il y a cinq dates limites de dépôt des demandes au cours d'une année financière :

**Volet 1 :** 15 janvier, 15 mai, 15 juillet et 15 octobre

**Volet 2 :** 15 mai et 15 septembre

**Volet 3 :** 15 janvier

Lorsque le 15 du mois est un samedi, un dimanche ou un jour férié, la date limite est devancée au vendredi précédent.

# TÉMOIGNAGES DE BÉNÉFICIAIRES DU FONDS DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

Voici un aperçu de quatre projets communautaires qui ont été subventionnés par le Fonds de développement communautaire durant l'exercice 2013-2014.

## Chinese Canadian Association of Yukon : Fête de la lune

La Fête de la lune est une fête traditionnelle importante dans certains pays asiatiques. En septembre 2013, la Chinese Canadian Association of Yukon a organisé une activité à cette occasion. Aussi appelée « Fête de mi-automne », la Fête de la lune a lieu le 15<sup>e</sup> jour du huitième mois lunaire. Cette fête riche de plus de 1000 ans d'histoire, de coutumes et de traditions est célébrée uniquement en Chine continentale et à Hong-Kong, au Japon, au Vietnam, en Corée du Nord, en Corée du Sud et dans les communautés chinoises du monde. À Whitehorse, la fête s'est déroulée au centre récréatif du Mount McIntyre, et l'entrée était gratuite. Environ 300 personnes y ont participé, y compris des membres de la Japanese Canadian Association of Yukon et de la Canadian Filipino Association of Yukon.

« La Fête de la lune est la deuxième fête traditionnelle en importance, après le Nouvel An chinois », indique le président de la Chinese Canadian Association of Yukon », Xiumei Zhang. « Pour souligner l'importance de la fête, l'association a voulu organiser une activité rassemblant à la fois la communauté asiatique et l'ensemble de la population ».

Fondée en 2012, la Chinese Canadian Association of Yukon a pour mission de favoriser la compréhension de la culture et de la langue chinoises au Yukon, et d'en faire la promotion et de les préserver, par l'intermédiaire d'activités sociales et récréatives. L'association offre également de l'information et du soutien afin d'assurer le bien-être de la communauté chinoise et des membres de l'association. Le succès qu'a connu la première édition de la fête du Nouvel An chinois en février 2013 a encouragé l'association à organiser davantage d'événements pour souligner les fêtes traditionnelles chinoises.

La Fête de la lune visait à renforcer les liens existant entre la communauté asiatique et la communauté locale, à appuyer le multiculturalisme et à transmettre aux jeunes Canadiens ayant des ancêtres d'origine asiatique une part de leur héritage culturel. Les participants ont assisté à une variété de programmes et d'activités présentés en partenariat avec le Multicultural Centre of Yukon, notamment des récits de légendes, des démonstrations d'artisanat et de fabrication de gâteaux de lune, des récitals de

poésie, et des numéros présentés par des musiciens et des danseurs locaux. Pour l'avenir, la Chinese Canadian Association espère bénéficier de l'appui de bénévoles et du soutien financier accordé pour l'organisation d'activités axées sur la culture asiatique et mettant en valeur le dynamisme du multiculturalisme yukonnais.

*« La Fête de la lune est la deuxième fête traditionnelle en importance. Pour souligner l'importance de la fête, l'association a voulu organiser une activité regroupant à la fois la communauté asiatique et l'ensemble de la population. »*



Photo: Vince Fedoroff, Whitehorse Star

## Tr'ondëk Hwëch'in : Sentiers Dome Dive

Avec l'aide du personnel des Tr'ondëk Hwëch'in, d'organismes communautaires et du Fonds de développement communautaire, les jeunes de la communauté aménagent un réseau durable de sentiers de vélo de montagne à une voie allant du Midnight Dome au centre-ville de Dawson. Tout en développant des habiletés difficiles à acquérir en classe, ces jeunes font la promotion d'un mode de vie actif pour les résidents et renforcent le potentiel de Dawson en matière de tourisme d'aventure.

L'idée a pris naissance lorsque le gouvernement des Tr'ondëk Hwëch'in a demandé à la jeunesse locale, particulièrement aux jeunes jugés à risque, de nommer des activités ou des services susceptibles d'améliorer la qualité de vie et le bien-être des jeunes et de l'ensemble de la communauté. La plupart des jeunes, grands amateurs de vélo, étaient d'avis que l'aménagement de sentiers de vélo de grande qualité au Midnight Dome aurait des retombées positives pour la communauté, particulièrement pour les jeunes. « Au fil des ans, bien de jeunes de Dawson ont aménagé des sentiers de vélo, mais ces sentiers étaient difficiles à entretenir et disparaissaient tous les printemps », explique Jennifer Nunan, conseillère communautaire des Tr'ondëk Hwëch'in. « Et pourtant, année après année, ils recommençaient, en tâchant de les améliorer. Ils ont fait preuve d'une persévérance et d'une inventivité vraiment remarquables. » Grâce au projet de sentiers Dome Dive, une équipe de jeunes a pu aménager des sentiers avec les conseils, le soutien et la structure nécessaires. Les acteurs principaux du projet « Single Track to Success » (« Voie unique vers la réussite ») de la Première nation de Carcross/Tagish ont aidé les jeunes de Dawson à structurer le projet, et les jeunes de Carcross ont partagé les leçons positives qu'ils ont retenues du projet d'aménagement des sentiers du mont Montana.

« Parmi les jeunes participants, plusieurs tentaient de se remettre en selle à la suite de difficultés personnelles et sociales. Ils voulaient établir des relations, avoir un but et contribuer vraiment à un projet. Nous savions qu'ils aimaient être dans la montagne et qu'on pouvait se fier à leurs capacités », ajoute Jennifer Nunan.

Les jeunes ont reçu l'appui général de la communauté pour leur projet. La Klondike Active Trail and Transport Society (KATTS) leur a transmis un inventaire exhaustif des sentiers existants, des anciens chemins et des éléments pertinents de la topographie du secteur. Le service des ressources naturelles des Tr'ondëk Hwëch'in a assuré la formation à l'utilisation du GPS et à la cartographie numérique afin que les jeunes soient capables d'utiliser les données de la KATTS et de produire des cartes de leurs sentiers. Un compagnon charpentier a agi à titre d'expert-conseil pour la construction des rampes de bois et d'autres structures aménagées sur les sentiers. Le Service des sites patrimoniaux des Tr'ondëk Hwëch'in a offert

des conseils, a assuré la recherche, le soutien logistique et la supervision des jeunes travailleurs, et a travaillé en collaboration avec le Service des ressources humaines des Tr'ondëk Hwëch'in pour créer des emplois pour les jeunes. Ainsi, au terme d'un certain nombre d'heures de travail communautaire à titre bénévole, les jeunes devenaient des employés salariés du projet.

*« L'engagement de ces jeunes à travailler pendant toute la saison 2013 à construire un sentier de 2,5 km est une réussite en soit », conclut Jennifer Nudan. « Dans la foulée du projet, ils ont participé à des cours de réparation de vélo et de petits moteurs pendant l'hiver. Et nous avons dû créer une liste d'attente de personnes désireuses de travailler à l'aménagement du sentier pour l'été 2014! »*



Photo : Gouvernement du Yukon

## Yukon Hospital Foundation :Projet Community Connectivity

L'Hôpital général de Whitehorse est le cœur du système de santé du Yukon. Pour de nombreux Yukonnais l'hôpital est le lieu où la vie commence et où elle se termine. L'hôpital les accueille lorsqu'ils sont malades, qu'ils doivent subir une intervention chirurgicale ou consulter un spécialiste, passer des tests, ou recevoir des traitements et des conseils. Tout au long de leur vie, les Yukonnais et leur famille passent bien des heures à l'hôpital... dont une bonne partie à attendre.

En avril 2014, grâce à son projet Community Connectivity (Liens avec la collectivité), la Yukon Hospital Foundation a déployé un réseau sans fil afin d'offrir un accès Internet gratuit qui permettra aux patients et à leur famille de demeurer en contact. La capacité de rester en contact avec sa famille et ses amis pendant son hospitalisation permet au patient d'avoir un réseau de soutien qui contribue à son bien-être et à son rétablissement. Le nouveau réseau jouera également un rôle important en matière d'éducation du patient, et permettra d'améliorer les communications entre les patients, les familles et les fournisseurs de soins de santé.

« Pour les patients qui se retrouvent loin de chez eux et de leur famille, comme les nouveaux parents qui ont hâte de présenter leur bébé, l'absence de réseau est un facteur qui mène à l'isolement », explique la présidente de la Yukon Hospital Foundation, Krista Prochazka. « L'isolement peut être particulièrement pénible pour les patients en fin de vie et ceux qui sont régulièrement admis à l'hôpital pour recevoir des traitements. »

Les patients et le personnel ont déjà indiqué à quel point le réseau leur est utile et, étant donné le nombre de Yukonnais qui fréquentent l'hôpital, on s'attend à ce que les bienfaits du réseau sans fil sur les plans social et économique se généralisent. Chaque année, l'hôpital reçoit plus de 31 000 patients à l'urgence, 7 500 pour des rendez-vous avec des spécialistes, 2 500 pour des chirurgies, 45 000 en consultations externes et des milliers pour des hospitalisations (17 500 jours-patients). Lors de ces visites, beaucoup de patients sont accompagnés de membres de leur famille ou d'amis.

« Au cours des dernières années, l'intérêt des patients, des familles et des visiteurs envers l'accès Internet sans fil s'est accru continuellement », ajoute M<sup>me</sup> Prochazka. « Ce projet est vraiment axé sur les Yukonnais, et vise à leur procurer le meilleur environnement possible pour guérir. Nous sommes très heureux d'être en mesure d'aider nos patients à demeurer en contact avec leur réseau de soutien et à rendre le temps passé à l'hôpital le plus agréable possible ».

Les patients et les visiteurs pourront également utiliser le réseau sans fil pour rester en contact avec leur milieu de travail et pour respecter d'autres engagements. Pour les personnes qui attendent un rendez-vous avec un spécialiste ou qui demeurent plusieurs jours au chevet d'une personne malade, l'incapacité de rester en contact avec le milieu de travail peut mener à une perte de productivité et à un supplément de stress. Avec le nouveau réseau, les patients et leur famille pourront continuer de répondre aux exigences de leur travail.

« Demeurer en contact avec la famille et le milieu de travail favorise vraiment la guérison. Nous sommes infiniment reconnaissants envers nos partenaires du Fonds de développement communautaire, de Northwestel et de l'Hôpital général de Whitehorse. Leur engagement a rendu ce projet de réseau possible », conclut M<sup>me</sup> Prochazka.

*« Ce projet est vraiment axé sur les Yukonnais, et vise à leur procurer le meilleur environnement possible pour guérir. Nous sommes très heureux d'être en mesure d'aider nos patients à demeurer en contact avec leur réseau de soutien et à rendre le temps passé à l'hôpital le plus agréable possible. »*



Photo : Archbould Photography

## Première nation de Little Salmon/Carmacks : Livres d'histoires Hats'adän

En janvier 2014, des livres d'histoire Hats'adän (apprentissage), fruits de nombreuses années de travail des Aînés et de la Première nation de Little Salmon/Carmacks, étaient publiés. Depuis le début des années 2000, les Aînés travaillaient ensemble à favoriser l'adoption de modes de vie sains par toutes les générations en transmettant les connaissances, les traditions et la culture des Tutchones du Nord.

Le projet s'inscrit dans la foulée des rencontres menées auprès des Aînés des trois communautés tutchones (Carmacks, Mayo et Pelly Crossing). L'abondance de connaissances traditionnelles recueillie a été utilisée pour créer quatre livres d'histoires illustrés pour les enfants, qui enseignent le mode de vie et les croyances des Tutchones du Nord.

Les livres d'histoires Hats'adän reposent sur le Dooli, l'ensemble des règles et des coutumes ancestrales des Tutchones du Nord. À la fois détaillé et global, le Dooli est contenu dans les mémoires, les chants et récits traditionnels sur le territoire, les règles particulières et les activités quotidiennes. Il comprend des éléments de spiritualité, de justice et d'éthique, et se veut un reflet des relations entre les humains, et avec les plantes, les poissons, la faune et le territoire. Autrefois, le Dooli régissait tous les aspects de la vie des Tutchones du Nord. Aujourd'hui, il demeure la voie à suivre pour vivre en bon Tutchone du Nord.

« En écrivant ces livres d'histoires qui enseignent le Dooli et en les distribuant, nous transmettons ce don des Aînés et enrichissons nos communautés, particulièrement les jeunes et les générations à venir », explique Viola Mullett, responsable de la mise en œuvre pour la Première nation de Little Salmon/Carmacks.

Les livres d'histoire Hats'adän renforcent les liens entre les générations et les communautés des Tutchones du Nord en transmettant aux enfants un sens de leur identité et la connaissance de leurs origines. Les livres ont été distribués dans tous les foyers de Carmacks, de Mayo et de Pelly Crossing, et seront utilisés dans les garderies communautaires. Les enseignants tutchones du Nord ont élaboré un programme qui sera mis en œuvre dans les écoles de la région au cours de l'année scolaire 2014-2015. En outre, le ministère de l'Éducation a offert du soutien technique pour l'utilisation éventuelle des livres dans d'autres écoles du Yukon.

« La communauté est très fière du travail accompli; il est porteur d'espoir en l'avenir pour notre peuple », ajoute M<sup>me</sup> Mullett. « Il a permis d'insuffler des sentiments de fierté, d'intégrité et d'honneur. »

« La communauté est très fière du travail accompli; il est porteur d'espoir en l'avenir pour notre peuple. Il a permis d'insuffler des sentiments de fierté, d'intégrité et d'honneur. »



Photo : Première nation de Little Salmon/Carmacks

# PUBLICITÉ ET PROMOTION

Les dates limites de présentation des demandes sont annoncées environ un mois à l'avance. Au cours de l'année financière 2013-2014, des annonces ont été publiées dans les journaux et diffusées par les stations locales de radio et sur la chaîne de télévision communautaire. L'information a également été transmise par courriel aux groupes communautaires inscrits sur la liste de distribution.

Le gouvernement transmet aux médias locaux, par voie de communiqué, l'information sur les projets financés pour chaque volet. Souvent, les bénéficiaires font la promotion de leur projet et expriment dans les médias locaux leur reconnaissance pour les fonds reçus. En 2013-2014, le gouvernement a publié six communiqués de presse pour présenter les projets choisis pour chacun des volets.

S'il y a lieu, des panneaux portant le logo du programme sont installés sur les lieux où un projet subventionné par le Fonds de développement communautaire se déroule. Le logo du Fonds de développement communautaire est utilisé pour toutes les activités liées à la publicité et à la promotion du programme.

**Community Development Fund**

**Applications are now being accepted for:**

**TIER I ▶ \$20,000 or less**  
**TIER III ▶ \$75,000 and over**

Copies of the CDF program summary and application are available:

- ▶ at the CDF office — 309 Strickland Street, Suite 401 (Nuvo Building)
- ▶ online at [www.cdf.gov.yk.ca](http://www.cdf.gov.yk.ca)
- ▶ by calling 1-800-661-0408 or 668-8125

You are strongly encouraged to contact a Community Development Advisor to discuss your project prior to submitting an application. For more information, or for assistance with your draft application, call 667-8125 or 1-800-661-0408, extension 8125, or email [cdf@gov.yk.ca](mailto:cdf@gov.yk.ca).

**Applications must be received by the CDU office no later than 5 p.m., Wednesday, January 15, 2014.**

**Fonds de développement communautaire**

**Nous acceptons maintenant les demandes de financement pour :**

**VOLET I ▶ 20 000 \$ ou moins**  
**VOLET III ▶ 75 000 \$ et plus**

Vous pouvez vous procurer la description du programme et un formulaire de demande :

- ▶ au bureau du FDC — 309, rue Strickland, pièce 401 (dans l'immeuble Nuvo)
- ▶ en ligne, sur le site [www.cdf.gov.yk.ca](http://www.cdf.gov.yk.ca)
- ▶ par téléphone, au 1-800-661-0408 ou au 667-8125

On vous encourage fortement à communiquer avec un conseiller en développement communautaire pour discuter de votre projet avant de soumettre votre demande. Pour obtenir de plus amples renseignements ou de l'aide pour remplir le formulaire de demande, composez le 667-8125 ou le 1-800-661-0408, poste 8125, ou envoyez un courriel à [cdf@gov.yk.ca](mailto:cdf@gov.yk.ca).

**Les demandes doivent être déposées au bureau du FDC de la Section du développement des collectivités au plus tard le mercredi 15 janvier 2014, à 17 h.**

Community Development Fund / Fonds de Développement Communautaire / Yukon Economic Development / Développement économique / [cdf.gov.yk.ca](http://cdf.gov.yk.ca)

Exemple de publication utilisée pour la promotion du Fonds de développement communautaire.

# STATISTIQUES SUR LES DEMANDES DE FINANCEMENT

La présente section apporte des précisions sur la répartition des fonds alloués par le Fonds de développement communautaire pendant l'exercice financier 2013-2014.

Pendant la période du 1<sup>er</sup> avril 2013 au 31 mars 2014, le Fonds de développement communautaire a reçu 125 demandes. Comme l'indique le tableau ci-après, 17 demandes ont été retirées, laissant ainsi 108 demandes à traiter. De ce nombre, 91 demandes ont été approuvées et 17 ont été rejetées. Cela représente donc un taux d'approbation de 84 %.

Figure 1. Nombre de demandes reçues et nombre de demandes traitées et approuvées

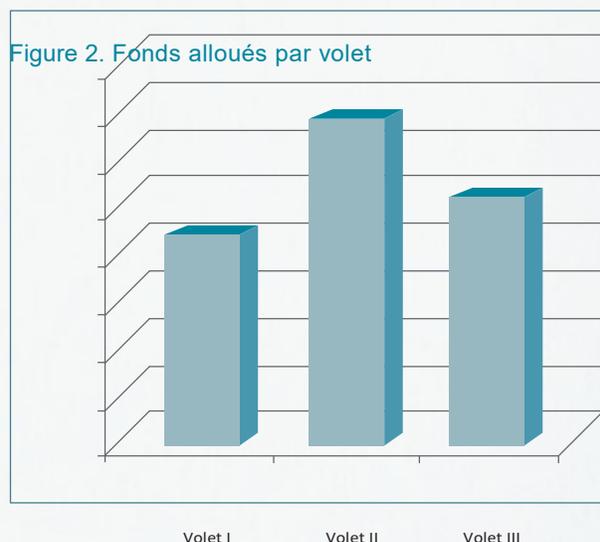
	Nombre de demandes reçues			Nombre de demandes approuvées				
	Demandes reçues	Demandes retirées	Total des demandes traitées	Demandes financées en totalité	Demandes financées en partie	Total des demandes financées	Demandes rejetées	Taux d'approbation
Volet I	73	11	62	55	3	58	4	94 %
Volet II	37	2	35	22	5	27	8	77 %
Volet III	15	4	11	5	1	6	5	55 %
Total	125	17	108	82	9	91	17	84 %

## Répartition des fonds alloués par volet

Le FDC a versé un total de 3 064 559 \$ pour la réalisation de projets pendant l'exercice allant du 1<sup>er</sup> avril 2013 au 31 mars 2014. Les projets du volet II ont reçu la plus grande part de cette somme, suivis de projets du volet III, puis de projets du volet I.

<b>Volet I :</b>	58 projets approuvés	<b>751 951 \$</b>
<b>Volet II :</b>	27 projets approuvés	<b>1 407 880 \$</b>
<b>Volet III :</b>	6 projets approuvés	<b>904 728 \$</b>
<b>Total :</b>		<b>3 064 559 \$</b>

Figure 2. Fonds alloués par volet

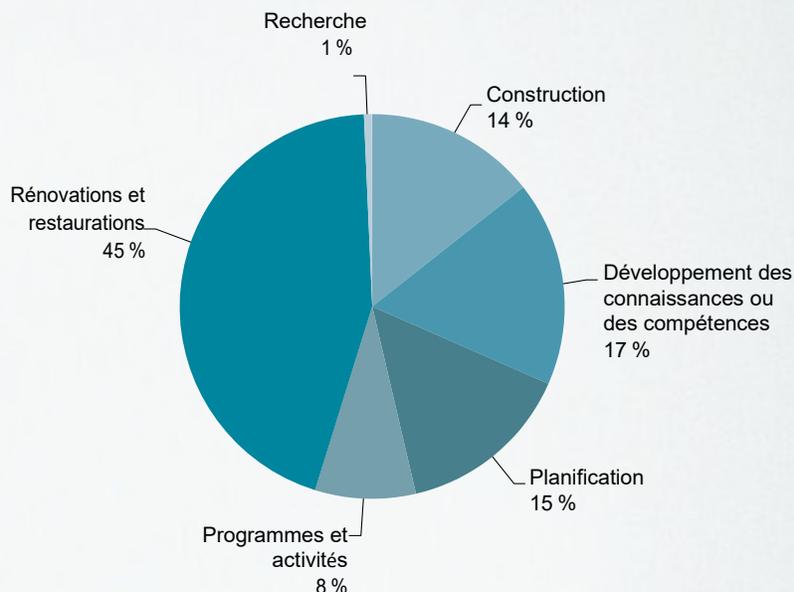


## Répartition des fonds alloués par catégorie de projet

Tous les projets sont classés par catégorie. Les données qui suivent reflètent le nombre de projets approuvés dans chaque catégorie pour l'exercice 2013-2014 et le graphique indique la répartition des fonds alloués en pourcentage.

Catégorie	Nbre de projets
Construction	7
Développement des connaissances ou des compétences	23
Planification	15
Programmes ou activités	14
Rénovations et restaurations	30
Recherche	2
<b>TOTAL</b>	<b>91</b>

Figure 3. Fonds alloués par catégorie

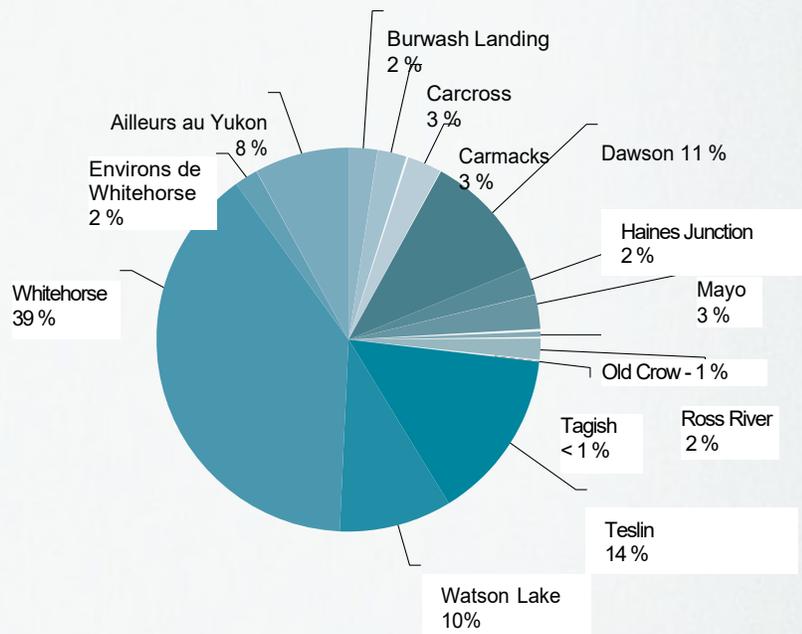


## Répartition des fonds alloués par collectivité

Au cours de l'exercice 2013-2014, la plus grande partie des fonds ont été alloués pour la réalisation de projets à Whitehorse (39 %), Teslin (14 %) et Dawson (11 %). Si l'on compare Whitehorse à l'ensemble des collectivités rurales, on constate que celles-ci ont reçu 61 % des fonds, contre 39 % pour Whitehorse.

Figure 4: Pourcentage des fonds alloués par collectivité

Collectivité	Montant total pour tous les volets (\$)
Burwash Landing	75 000 \$
Carcross	80 080 \$
Carmacks	90 000 \$
Dawson	330 906 \$
Haines Junction	75 003 \$
Mayo	94 448 \$
Old Crow	18 077 \$
Ross River	56 615 \$
Tagish	3 050 \$
Teslin	440 960 \$
Watson Lake	290 469 \$
Whitehorse	1 204 968 \$
Environs de Whitehorse	61 425 \$
Ailleurs au Yukon	243 558 \$
<b>TOTAL</b>	<b>3 064 559 \$</b>



## Répartition des fonds alloués par collectivité et par volet

### Volet I : Projets approuvés par collectivité (demandes de 20 000 \$ ou moins)

Pour le volet I, les collectivités qui reçoivent le montant le plus élevé sont Whitehorse (40 % des fonds), les collectivités d'ailleurs au Yukon (16 %) et les environs de Whitehorse (8 %).

Collectivité	Montant
Carcross	36 074 \$
Carmacks	20 000 \$
Dawson	49 852 \$
Haines Junction	53 151 \$
Mayo	19 448 \$
Old Crow	18 077 \$
Tagish	3 050 \$
Teslin	19 500 \$
Watson Lake	48 299 \$
Whitehorse	299 453 \$
Environ de Whitehorse	61 425 \$
Ailleurs au Yukon	123 622 \$
<b>TOTAL</b>	<b>751 951 \$</b>

Figure 5. Volet I : Fonds alloués par collectivité

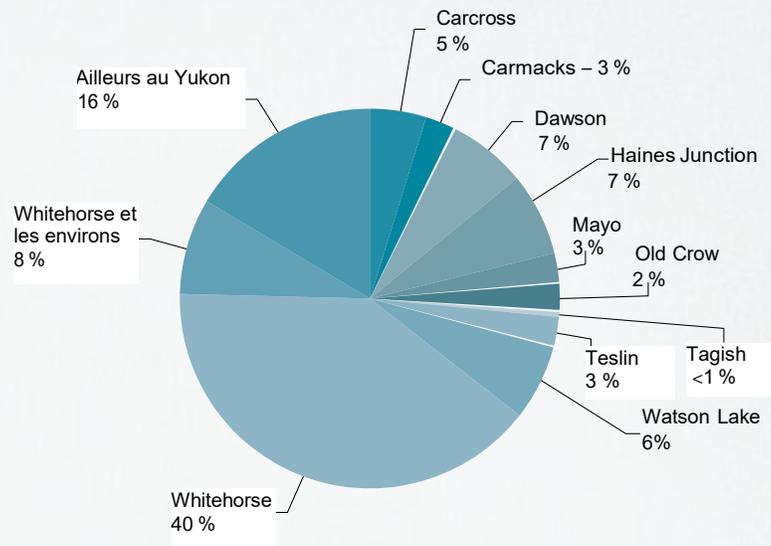
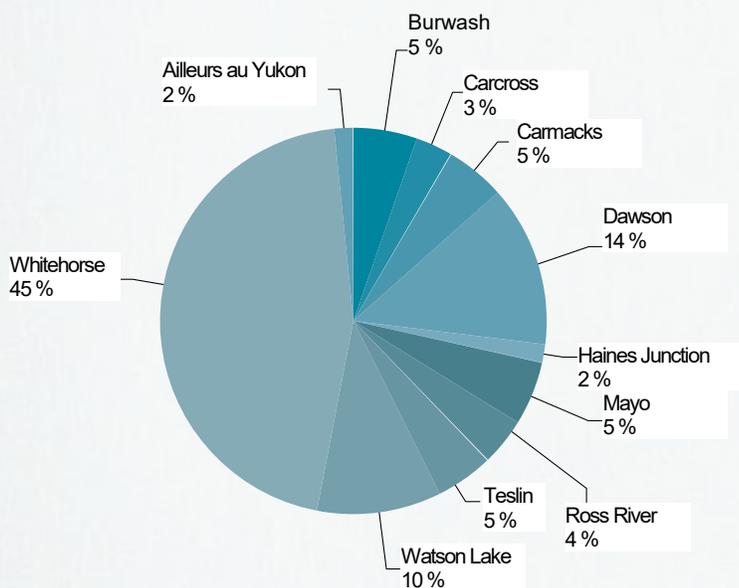


Figure 6. Volet II : Fonds alloués par collectivité



### Volet II : Projets approuvés par collectivité (demandes de 20 001 \$ à 75 000 \$)

Pour le volet II, le pourcentage le plus élevé des fonds est allé à Whitehorse (45 %), suivie de Dawson (14 %) et de Watson Lake (10 %).

Collectivité	Montant
Burwash	75 000 \$
Carcross	44 006 \$
Carmacks	70 000 \$
Dawson	190 131 \$
Haines Junction	21 852 \$
Mayo	75 000 \$
Ross River	56 615 \$
Teslin	67 598 \$
Watson Lake	146 320 \$
Whitehorse	639 105 \$
Ailleurs au Yukon	22 253 \$

**Volet III : Projets approuvés par collectivité  
(demandes de plus de 75 000 \$)**

Dans le volet III, 29 % des fonds ont été alloués à Teslin, 29 %, à Whitehorse et 10 %, aux collectivités d'ailleurs au Yukon.

<b>Collectivité</b>	<b>Montant</b>
Dawson	90 923 \$
Teslin	353 862 \$
WatsonLake	95 850 \$
Whitehorse	266 410 \$
Ailleurs au Yukon	97 683 \$
<b>TOTAL</b>	<b>904 728 \$</b>

Figure 7. Volet III : Fonds alloués par collectivité

